



SALVIAMO I BAMBINI

UNA NOVITÀ DRAMMATURGICA
DI RENATO GABRIELLI

REGIA DI SABRINA SINATTI
CON ELENA CALLEGARI, ARAM KIAN,
MASSIMILIANO SPEZIANI, SANDRA TOFFOLATTI

MUSICHE JACOPO PELLEGRINI
SCENE E COSTUMI NICOLAS BOVEY
DISEGNO LUCI GIANNI STAROPOLI

ASSISTENTE ALLA REGIA GIULIA DONELLI
ASSISTENTE COSTUMISTA SUSY URBANI
RESPONSABILE TECNICO STEFANO REVELANT
MACCHINISTA E FONICO MATTEO MILANESE

UNA CO-PRODUZIONE
EXTRACANDONI
TEATRI IN RETE PER LA PROMOZIONE,
LA PRODUZIONE, LA DIFFUSIONE
DELLA NUOVA DRAMMATURGIA

PRIMA ASSOLUTA
UDINE, TEATRO S. GIORGIO
28-29-30 MARZO 2006



TOURNÉE 2006

BARÌ, TEATRO KISMET, 1-2 APRILE

S. CASCIANO VAL DI PESA (FI), TEATRO COMUNALE "NICCOLINI", 5 APRILE

CASTEL FIORENTINO (FI), RIDOTTO DEL TEATRO DEL POPOLO, 6 APRILE

BOLOGNA, TEATRO DELLE MOLINE, 7-9 APRILE

NAPOLI, TEATRO NUOVO, 5-14 MAGGIO

ROMA, PICCOLO ELISEO "PATRONI GRIFFI", 16-21 MAGGIO

MILANO, TEATRO LITTA, 23 MAGGIO-16 GIUGNO



SALVIAMO I BAMBINI — IL TESTO

IL PUNTO DI PARTENZA DELL'AZIONE TEATRALE IN *SALVIAMO I BAMBINI* È UNO SGUARDO — LO SGUARDO ENIGMATICO E VUOTO DI UN BAMBINO DI UN PAESE LONTANO CHE SI FISSA SUL VOLTO, SUL CORPO DI UNA DONNA. QUESTA DONNA APPARTIENE AL NOSTRO MONDO. FORSE È UNA BENEFATTRICE DI QUEL BAMBINO. FORSE LUI LA STA OSSERVANDO DA UNA POSTAZIONE INTERNET CON WEBCAM CHE LEI STESSA GLI HA REGALATO: O MAGARI, INVECE, LO SGUARDO È FRUTTO DELL'IMMAGINAZIONE DELLA DONNA; FATTO STA CHE NEGLI OCCHI DI QUEL BAMBINO LEI SI VORREBBE PERDERE, COME IN UN SOGNO DI AMORE PURO E BONTÀ SENZA CONDIZIONI — MA NON CI RIESCE. CEDE AL PERICOLOSO BISOGNO DI DEFINIRSI, PRESENTARSI, RACCONTARSI, SUSCITANDO, NELL'INTIMO DELLA STANZA DA CUI CERCA DI COMUNICARE CON IL BAMBINO, L'IRRUZIONE DI FIGURE GROTTESCHE E INQUIETANTI, FANTASMI DI UN PASSATO CHE SEMBRA OSCURAMENTE CONTRADDIRE I SUOI SLANCI AFFETTIVI E LE SUE ASPIRAZIONI UMANITARIE.

CERTO, ALLA DOTTORESSA GAIA VIENE RICONOSCIUTO DI ESSERE BUONA, ANZI "TROPPO BUONA"; LA SUA AZIENDA, ETIKETTA, DISPENSA RICCHE DONAZIONI AI "DIVERSAMENTE FORTUNATI", TROVANDO ALL'APPARENZA UN MIRACOLOSO EQUILIBRIO TRA VALORI MORALI E PROFITTO. MA I PERSONAGGI CHE PER PRIMI LE SI MATERIALIZZANO ACCANTO — UNA CIARLIERA E SVAMPITA COLLABORATRICE DOMESTICA CHE REPRIME AMBIZIONI DA "VELINA" TELEVISIVA E UN GREVE ETHICAL BRAND MANAGER PERENNEMENTE IN TENUTA DA CALCIATORE — GETTANO LUCE SU UNA VITA PRIVATA ARIDA, VUOTA, VOTATA AL CONSUMO E A UN SENTIMENTALISMO TUTTO ESTERIORE. LO SPETTACOLO OFFERTO AL BAMBINO LONTANO DIVENTA POI DECISAMENTE IMBARAZZANTE DOPO L'ARRIVO INATTESO DI UN PRETE DALL'AMBIGUA, SOSPETTA BONARIETÀ, EVASIVO SUI MOTIVI DELLA PROPRIA VISITA QUANTO PERENTORIO NELL'AUTOINVITARSI A PRANZO.

MENTRE INTORNO A LEI CRESCONO LA PROMISCUITÀ E L'INGESTIONE COMPULSIVA DI ALCOL E CIBO, GAIA SI CONVINCE CHE L'INTRUSIONE DEL PRETE PRELUDE ALLO SVELAMENTO DI UNA PROPRIA COLPA PASSATA, A UN'UMILIAZIONE, FORSE A UN RICATTO. È SEMPRE STATA LIMPIDA, ONESTA, SENZA MACCHIA, LA SUA CONDUZIONE DEGLI AFFARI? A LEI PARE DI AVERE FATTO DEL SUO MEGLIO, EPPURE — PERCHÉ COL PASSARE DEL TEMPO LO SGUARDO DI QUEL BAMBINO LE RISULTA SEMPRE MENO SOSTENIBILE, SEMPRE PIÙ ANGOSCIOSAMENTE ACCUSATORIO?

NELLA RESA DEI CONTI CON I FANTASMI CHE HANNO INVASO LA SUA STANZA, LA DONNA ESPLORA L'ABISSALE DIFFICOLTÀ DI SENTIRSI BUONI IN UN MONDO CHE NON SI SPERA PIÙ DI CAMBIARE E IN CUI PERFINO IL VECCHIO BUON MISTERO SI PRESENTA SOTTO LA MASCHERA DEFORME DI UNA FARSESCA ASSURDITÀ.

RENATO GABRIELLI



SALVIAMO I BAMBINI — LA REGIA

SALVIAMO I BAMBINI È UNA MODERNA ALLEGORIA DOVE VANNO ANCORA UNA VOLTA A CONFLUIRE QUELLE FORME DEGENERATE E ABBRUTITE DEL PRESENTE NEL GIOCO PARADOSSALE DEI CARATTERI E DEGLI EVENTI SPINTI SEMPRE PIÙ VERSO SITUAZIONI-LIMITE. UNA MADRE GUARDA E VIENE GUARDATA A SUA VOLTA DA QUALCUNO CHE È ALTRO DA SÉ, A CUI DESIDERA DONARE O MEGLIO "DONARSI INTERAMENTE": UN BAMBINO, LONTANO, LAGGIÙ. POCO IMPORTA DOVE SI TROVI QUELLO SGUARDO, CIÒ NON TOGLIE INTENSITÀ AL DESIDERIO, ANZI LO ALIMENTA COME TUTTO CIÒ CHE SFUGGE ALLA PROPRIA "CONSUMAZIONE".

IN QUESTO FILO TESO SULLA BONTÀ CHE CELA IL PIÙ ARDENTE BISOGNO DI AMARE E DI ESSERE AMATI SI APRONO I CASSETTI E LE ANTE DI CIÒ CHE FORSE SI PREFERIREBBE TENERE NASCOSTO, TRA LA BIANCHERIA SPORCA DI UNA IDENTITÀ INDICIBILE E COMPROMETTENTE. ED È LO SPAZIO INTIMO, EMOTIVO DI QUESTA DONNA AD ESPLODERE, IN REAZIONE AL CONTATTO CON LO SGUARDO, SGUARDO CHE COME UNO SPECCHIO RIMANDA LE CONTRADDIZIONI DI UN MONDO FATTO DI FIGURE CHE RAPPRESENTANO SOLO ORAMI I ROTTAMI DELLE PULSIONI. APRIRE LO SGUARDO DAVANTI AGLI OCCHI DI UN BAMBINO PORTA CON SÉ L'ATTO DEL RIVEDERSI ATTRAVERSO QUELLA LUCE CHE APRE ALLORA UN CROCEVIA TRA LA LEGITTIMAZIONE E L'ESTINZIONE DI CIÒ CHE SIAMO.

SABRINA SINATTI





EXTRACANDONI, UNA RETE PER LA NUOVA DRAMMATURGIA

SALVIAMO I BAMBINI È LA PRIMA NOVITÀ TEATRALE PRODotta DA EXTRACANDONI, LA RETE COSTITUITA DA SETTE TEATRI ITALIANI CON L'OGGETTIVO DI PROMUOVERE LA NUOVA DRAMMATURGIA CON UN IMPEGNO CONCRETO NELLA PRODUZIONE, NELLA PROGRAMMAZIONE E NELLA DISTRIBUZIONE TEATRALE IN ITALIA. A PARTIRE DALL'INDIVIDUAZIONE DI UN AUTORE DA INVITARE ALLA SCRITTURA DI UN NUOVO TESTO SCENICO, EXTRACANDONI SI IMPEGNA E SI IMPEGNERÀ, IN OGNI STAGIONE TEATRALE, AD ALLESTIRE UNO SPETTACOLO TRATTO DA QUEL TESTO, A OSPITARLO NEI TEATRI DELLA RETE E A DISTRIBUIRLO SUL TERRITORIO NAZIONALE.

CSS TEATRO STABILE DI INNOVAZIONE DEL FVG, TEATRO KISMET OPERA TEATRO STABILE DI INNOVAZIONE DI BARI, NUOVO TEATRO NUOVO - TEATRO STABILE DI INNOVAZIONE DI NAPOLI, TEATRO LITTA TEATRO STABILE DI INNOVAZIONE DI MILANO, TEATRO ELISEO DI ROMA, ARENA DEL SOLE - NUOVA SCENA TEATRO STABILE DI BOLOGNA E ARCA AZZURRA TEATRO DI S. CASCIANO VAL DI PESA (FIRENZE) HANNO SCELTO RENATO GABRIELLI COME AUTORE CON IL QUALE INNESCARE L'ARTICOLATO PROCESSO DI AZIONI PROMOSSE DA EXTRACANDONI, MIRATE ALLA CREAZIONE DI UN CIRCUITO VIRTUOSO FRA DRAMMATURGHIE E MONDO DEL TEATRO, METTENDO IN RELAZIONE DIRETTA AUTORI, REGISTI, INTERPRETI, PRODUZIONE E PROGRAMMAZIONE TEATRALE.

SALVIAMO I BAMBINI È DUNQUE IL RISULTATO DELLA RELAZIONE COLTIVATA CON IL DRAMMATURGO MILANESE, DAI PRIMI CONFRONTI SUL TEMA E SULLE CARATTERISTICHE DEL NUOVO TESTO, ALLE DIVERSE VERSIONI DI STESURA, PRIMA SOLO "A TAVOLINO", POI ARRICCHITE DA UNA VERIFICA ANCHE SCENICA DURANTE LE PROVE. LA STESSA DEFINIZIONE DEL CAST ARTISTICO - DALLA SCELTA DELLA GIOVANE REGISTA TOSCANA SABRINA SINATTI, AI QUATTRO INTERPRETI E AGLI ALTRI COLLABORATORI ARTISTICI - HA PRESO FORMA D'INTESA CON L'AUTORE, SEMPRE PRESENTE ANCHE DURANTE LE DUE TAPPE DI ALLESTIMENTO DEL LAVORO, DALLA PRIMA FASE DI PROVE AL TEATRO LITTA DI MILANO ALLA SECONDA FASE REALIZZATA, IN VISTA DEL DEBUTTO, AL TEATRO S. GIORGIO DI UDINE.



ASSOCIAZIONE CULTURALE EXTRACANDONI
SEDE LEGALE, UDINE, VIA G. GIUSTI 23
COORDINAMENTO ORGANIZZATIVO
CSS TEATRO STABILE DI INNOVAZIONE DEL FVG
UDINE, VIA CRISPI 65
TEL +39 0432 504765 FAX +39 0432 504448



RENATO GABRIELLI

NATO A MILANO NEL 1966, RENATO GABRIELLI SI È DIPLOMATO ALLA SCUOLA D'ARTE DRAMMATICA "PAOLO GRASSI". VINCITORE DEL PREMIO PIER VITTORIO TONDELLI NEL 1993, E POI DRAMMATURGO E REGISTA AL CENTRO TEATRALE BRESCIANO DAL 1997 AL 2001 (*UNA DONNA ROMANTICA* - 1998 *CURRICULUM VITAE* - 1999), SCENEGGIATORE TELEVISIVO, AUTORE RAPPRESENTATO IN ITALIA E ALL'ESTERO, HA SCRITTO E PUBBLICATO NUMEROSI TESTI E TIENE LABORATORI DI SCRITTURA PER LA SCENA. TRA I SUOI LAVORI, I PIÙ RECENTI SONO *GIUDICI* (2002), *VENDUTISSIMI* (2003), *MOBILE THRILLER* (2004, PREMIO HERALD ANGEL AL FRINGE FESTIVAL DI EDIMBURGO), *A DIFFERENT LANGUAGE* (2005, TESTO BILINGUE CO-PRODOTTI DALLA COMPAGNIA SCOZZESE SUSPECT CULTURE E DALLO STABILE DI TRIESTE), *CESSO DENTRO* (2005), TUTTE OPERE IN CUI LA SCRITTURA AGISCE PER CONDENSARE E DEFORMARE LA BANALITÀ DELLA CRONACA E PER OFFRIRE AL PUBBLICO STRALUNATI RISPECCHIAMENTI. LO SPETTACOLO DELLA BENEFICENZA, O LA BENEFICENZA COME SPETTACOLO, È AL CENTRO DELLA NUOVA COMMEDIA DI GABRIELLI SCRITTA PER EXTRACANDONI: COME IN *GIUDICI*, ANCHE IN *SALVIAMO I BAMBINI* I PERSONAGGI SONO MASCHERE STEREOTIPATE, IL CUI NUCLEO DRAMMATICO CONSISTE NELL'INADEGUATEZZA AL PROPRIO STESSO CLICHÉ; COME IN *VENDUTISSIMI* E ANCHE IN *CESSO DENTRO*, È CENTRALE IL TEMA DEL VOYEURISMO, INSIEME ALLA RISCHIOSA SFIDA DI GIOCARE TEATRALMENTE CON L'IMMAGINARIO LEGATO AI MEDIA ELETTRONICI (LÌ LA TELEVISIONE, QUI INTERNET).

teatri in rete
per la promozione,
la produzione
e la diffusione
della nuova
drammaturgia

EX
TRA
CAN
DONI

UNA CO-PRODUZIONE EXTRACANDONI
TEATRI IN RETE PER LA PROMOZIONE,
LA PRODUZIONE, LA DIFFUSIONE
DELLA NUOVA DRAMMATURGIA

CSS, UDINE
TEATRO LITTA, MILANO
ARENA DEL SOLE - NUOVA SCENA, BOLOGNA
ARCA AZZURRA TEATRO, S. CASCIANO V.P. (FI)
TEATRO ELISEO, ROMA
NUOVO TEATRO NUOVO, NAPOLI
TEATRO KISMET OPERA, BARI

